

AIGNEP	11
ATOS	31
ATS	9
CAMOZZI	IV cop.
EMMEGI	II cop.
FAI FILTRI	1
FASTER	III cop.
GIMATIC	20
HYDAC	28
ITF	15
LEGRIS	2
MP FILTRI	5
OESSE	19
OIL CONTROL	32
OLAB	4
OP	I cop.
TECNOCOM	7
TRELLEBORG SEALING	39

INSERZIONISTI



16

### Intevista

## 16 L'evoluzione continua

S. Otolini

Per consolidare la strategia di marchio Trelleborg Sealing Solutions dà esecuzione all'ultima fase di un programma articolato finalizzato a proporsi come punto di riferimento mondiale per il settore delle guarnizioni a elevate prestazioni e che il mercato dimostra di apprezzare. E aggiunge un altro capitolo a una storia ultracentenaria.

### Manifestazioni

## 21 Con il vento in poppa

S. Otolini

Bilancio molto positivo per l'Assofluid che raccoglie i frutti dell'impegno profuso a difesa del settore. Grande soddisfazione da parte del presidente Vincenzo Caprari per la crescita del numero dei soci, per i risultati nell'ambito della formazione e della promozione all'estero. Buone le prospettive del mercato e del Fluidtrans Compomac.



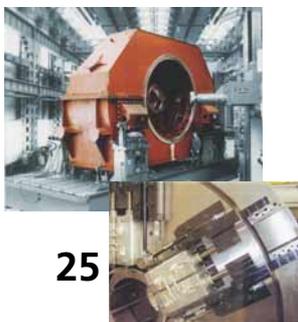
21

### Pneumatica

## 25 Piccoli componenti per i giganti

G. Peloso

Innse-Berardi progetta e costruisce macchine utensili di grandi dimensioni. Le corse degli assi di questi sistemi produttivi sono dell'ordine della decina di metri e la potenza del mandrino è di centinaia di kW. La componentistica pneumatica adottata è sempre più miniaturizzata e intelligente.



25

### Pneumatica

## 29 Abbinamento certo e sicuro

G. Peloso

L'abbinamento tra lettera accompagnatoria e carta plastificata (di credito, documenti con dati personali, bancomat, ecc.), è importante che avvenga in modo automatico e sicuro. Un'azienda italiana è specializzata nella produzione di sistemi flessibili e automatizzati in grado di movimentare e gestire fino a 2.000 carte plastificate all'ora.



30

### Software

## 33 La simulazione nell'idraulica mobile

M. Behm, S. Stoll

Il Mobile Meeting 2006 organizzato da Bosch Rexroth è diventato un appuntamento irrinunciabile per tutti i costruttori di macchine operatrici per applicazioni mobili. Le due giornate della conferenza tecnica hanno visto la partecipazione di 800 operatori e la presenza di oltre 60 veicoli dotati della più avanzata tecnologia elettroidraulica targata Bosch Rexroth.



33

### Speciale

## 41 Filtri per olio e aria compressa

G. Rossi

Il buon funzionamento di un impianto pneumatico o oleoidraulico dipende anche dai sistemi di filtrazione. Il mercato propone prodotti maturi, ma con caratteristiche innovative intrinseche adatte alle singole esigenze degli utenti.



## RUBRICHE

3	Elenco inserzionisti
6	Contatti utili
8	Notizie Assofluid
10	Notizie
46	Internet
47	Cataloghi



### In copertina:

TUBOMATIC V125 ES

L'UNICA CHE PUOI ACQUISTARE ANCHE ON-LINE. LA TROVI SOLO SUL NUOVO SITO WWW.OP-SRL.IT CON TUTTE LE INFORMAZIONI, GLI ACCESSORI, LE PARTI DI RICAMBIO E LE ATTREZZATURE ORIGINALI OP.

L'ideale per la raccordatura in serie del tubo flessibile ad alta pressione, fino ad un diametro massimo di 2" sei spirali, e del tubo a bassa pressione, fino ad un diametro di 4".

Le graffati OP sono garanzia di precisione, affidabilità e robustezza, caratteristiche che le rendono uniche nel loro genere.

OP S.r.l. Hydraulic Tubing Processing Equipment  
Via del Serpente, 97 - 25131 Brescia  
Tel: 030 3580401  
Fax 030 3580838  
Web-site <http://www.op-srl.it>  
E-mail: [piantoni.daniele@op-srl.it](mailto:piantoni.daniele@op-srl.it)

readerservice.it n.200